

## DICHIARAZIONE INFORMATIVA SUL VACCINO

# Vaccino anti-VRS (virus respiratorio sinciziale): cosa è importante sapere

Many Vaccine Information Statements are available in Italian and other languages. See [www.immunize.org/vis](http://www.immunize.org/vis)

Molte schede informative sui vaccini sono disponibili in italiano e in altre lingue. Si prega di visitare [www.immunize.org/vis](http://www.immunize.org/vis)

## 1. Perché vaccinarsi?

Il **vaccino anti-VRS** può prevenire la malattia delle basse vie respiratorie causata dal **virus respiratorio sinciziale (VRS)**. Il VRS è un virus respiratorio comune che di solito causa sintomi lievi simili al raffreddore.

Il VRS può causare malattie in soggetti di tutte le età, ma può essere particolarmente grave nei neonati e negli anziani.

- Il VRS è la causa più comune di ricovero ospedaliero nei neonati statunitensi. I neonati fino a 12 mesi di età (soprattutto quelli di età pari o inferiore a 6 mesi) e i bambini nati prematuri, o affetti da malattie polmonari o cardiache croniche o da un sistema immunitario compromesso, sono a maggior rischio di sviluppare una grave malattia da VRS.
- Le infezioni da RSV possono essere pericolose per alcuni adulti. Gli adulti a maggior rischio di malattia da VRS grave includono anziani, specialmente quelli con malattie cardiache o polmonari croniche, sistema immunitario indebolito o alcune altre condizioni mediche croniche, o che vivono in case di cura.

Il VRS si diffonde attraverso il contatto diretto con il virus, come quando le goccioline della tosse o degli starnuti di un soggetto infetto entrano in contatto con occhi, naso o bocca di un altro soggetto. Può inoltre diffondersi quando si tocca una superficie, come la maniglia di una porta, su cui è presente il virus, e poi ci si tocca il viso.

I sintomi dell'infezione da VRS possono comprendere naso che cola, calo dell'appetito, tosse, starnuti, febbre o respiro sibilante. Nei neonati molto piccoli, i sintomi del VRS possono anche includere irritabilità (agitazione), diminuzione dell'attività o apnea (pausa respiratoria per più di 10 secondi).

La maggior parte dei soggetti guarisce in una o due settimane, ma il VRS può essere più serio, con conseguente respiro affannoso e bassi livelli di ossigeno. Il VRS può causare bronchiolite (infiammazione delle piccole vie aeree nei polmoni) e polmonite (infezione dei polmoni). Il VRS può anche

portare al peggioramento di altre condizioni mediche come asma, broncopneumopatia cronica ostruttiva (una malattia cronica dei polmoni che rende difficile respirare) o insufficienza cardiaca (quando il cuore non riesce a pompare una quantità sufficiente di sangue e ossigeno attraverso il corpo).

I neonati e gli anziani che si ammalano gravemente a causa del VRS potrebbero dover essere ricoverati in ospedale. Alcuni potrebbero persino morire.

## 2. Vaccino anti-VRS

Esistono due opzioni di vaccinazione per proteggere i neonati contro il VRS: il vaccino materno per la persona in gravidanza o gli anticorpi preventivi somministrati al bambino. Per proteggere la maggior parte dei bambini è necessaria solo una di queste opzioni.

Il CDC raccomanda una dose singola di vaccino anti-VRS per **le persone in gravidanza dalla settimana 32 fino alla settimana 36 di gravidanza** per la prevenzione della malattia da VRS nei neonati durante i primi 6 mesi di vita. Si raccomanda di somministrare questo vaccino da settembre a gennaio per la maggior parte degli Stati Uniti. Tuttavia, in alcuni luoghi (ad esempio, i territori, le Hawaii, l'Alaska e parti della Florida), i tempi di vaccinazione possono variare in base al periodo dell'anno in cui il VRS circola nell'area.

Il CDC raccomanda una dose singola di vaccino contro il VRS per **tutti i soggetti di età pari o superiore a 75 anni** e per gli **adulti di età compresa tra 60 e 74 a maggior rischio di malattia da VRS grave**. Gli adulti di età compresa tra 60 e 74 anni a maggior rischio includono quelli affetti da malattie cardiache o polmonari croniche, con sistema immunitario compromesso o con alcune altre condizioni mediche croniche e quelli residenti in case di cura.

Il vaccino anti-VRS può essere somministrato contemporaneamente ad altri vaccini.



U.S. CENTERS FOR DISEASE  
CONTROL AND PREVENTION

---

### 3. Consulti il medico

---

Informi il medico che eroga il vaccino se il soggetto che deve essere vaccinato:

- Ha avuto una **reazione allergica dopo una precedente dose di vaccino anti-VRS**, o presenta eventuali **allergie gravi e potenzialmente letali**

In alcuni casi, il Suo medico potrebbe decidere di posticipare il vaccino anti-VRS fino a una successiva visita.

I soggetti con malattie lievi (come il raffreddore) possono essere vaccinati. Nei soggetti con malattie gravi o di media entità è opportuno in genere attendere la guarigione prima di somministrare il vaccino anti-VRS.

Il Suo medico può fornirLe maggiori informazioni.

---

### 4. Rischi da reazione al vaccino

---

- Dopo la vaccinazione anti-VRS possono manifestarsi dolore, arrossamento e gonfiore nel punto in cui è effettuata l'iniezione, affaticamento (sensazione di stanchezza), febbre, mal di testa, nausea, diarrea e dolore muscolare o articolare.

Condizioni neurologiche serie, compresa la sindrome di Guillain-Barré (SGB), sono state segnalate dopo la vaccinazione anti-VRS in alcuni anziani. Attualmente non è possibile confermare o escludere un aumento del rischio di GBS in seguito al vaccino anti-VRS tra persone di età pari o superiore a 60 anni.

Sono stati segnalati parto pretermine e ipertensione arteriosa durante la gravidanza, compresa la preeclampsia, tra le persone in gravidanza che hanno ricevuto il vaccino anti-VRS. Non è chiaro se questi eventi siano stati causati dal vaccino.

Alcuni soggetti possono svenire dopo le procedure mediche, compresa la vaccinazione. Informi il medico se avverte capogiri o presenta alterazioni della vista o ronzio nelle orecchie.

Come per qualsiasi farmaco, esiste una remota possibilità che un vaccino causi una reazione allergica grave, altre lesioni gravi o il decesso.

V-Safe è un sistema di monitoraggio della sicurezza che Le consente di condividere con il CDC come si sente Lei o la persona affidata alle Sue cure dopo aver ricevuto un vaccino anti-VRS. Può trovare informazioni e iscriversi a V-Safe su [vsafe.cdc.gov](https://vsafe.cdc.gov).

---

---

### 5. Che cosa succede se si verifica un problema grave?

---

Una reazione allergica può verificarsi dopo che il soggetto vaccinato ha lasciato la clinica. Se nota segni di una reazione allergica grave (orticaria, gonfiore di viso e gola, difficoltà respiratorie, battito cardiaco accelerato, capogiri o debolezza), chiami il numero **9-1-1** e porti il soggetto all'ospedale più vicino.

Per altri segni che La preoccupano, chiami il medico.

Le reazioni avverse devono essere segnalate a VAERS (Vaccine Adverse Event Reporting System, Sistema di segnalazione degli eventi avversi del vaccino). Di solito è il medico a registrare questa segnalazione, oppure lo potrà fare Lei stesso/a. Visiti il sito web VAERS all'indirizzo [www.vaers.hhs.gov](https://www.vaers.hhs.gov) o chiami il numero **1-800-822-7967**. *Il sito VAERS serve solo per segnalare reazioni e il personale VAERS non fornisce consulenza medica.*

---

### 6. Per saperne di più

---

- Chieda al Suo medico.
  - Chiami il servizio sanitario locale o nazionale.
  - Per i foglietti illustrativi del vaccino e informazioni aggiuntive, visiti il sito web della Food and Drug Administration (FDA) [www.fda.gov/vaccines-blood-biologics/vaccines](https://www.fda.gov/vaccines-blood-biologics/vaccines).
  - Contatti i Centers for Disease Control and Prevention (CDC):
    - Chiami il numero **1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO)** oppure
    - Visiti il sito web dei CDC all'indirizzo [www.cdc.gov/vaccines](https://www.cdc.gov/vaccines).
- 

Italian translation provided by Immunize.org

---

